

Qui est concerné ?

Tout citoyen saint-gillois désireux de faire des économies d'eau, de réduire sa facture et qui se préoccupe de son environnement.

Voor wie?

Voor elke inwoner van Sint-Gillis die graag water wil besparen, de waterfactuur wil verminderen en het leefmilieu belangrijk vindt.



Pourquoi un tonneau de pluie ?

L'eau de pluie collectée peut servir à quantité d'usages domestiques comme l'arrosage ou le nettoyage.

Waarom een regenton?

Het opvangen regenwater kan dienen voor huishoudelijk gebruik zoals het gieten van planten of het schoonmaken.

L'eau de pluie n'est pas potable ! Elle est déconseillée pour la vaisselle, l'hygiène personnelle, la préparation de repas, ...



Regenwater is niet drinkbaar! Het wordt niet gebruikt voor de afwas, de persoonlijke hygiëne, de bereiding van maaltijden,...



Commune de Saint-Gilles
Gemeente Sint-Gillis

Le règlement et le formulaire de demande de prime communale sont accessibles sur le site www.maisonecohuis.be ou sur simple demande à :

Service développement durable
Maison Eco
Rue du Fort, 33 - 1060 Saint-Gilles
Maisonecohuis@stgilles.irisnet.be
Tél.: 02 533 95 90

Het reglement en het aanvraagformulier voor deze gemeentelijke premie zijn beschikbaar via de website www.maisonecohuis.be of via een eenvoudige vraag t.a.v.:

Dienst duurzame ontwikkeling
EcoHuis
Fortstraat 33 - 1060 Sint-Gillis
Maisonecohuis@stgilles.irisnet.be
Tel.: 02 533.95.90



La commune de Saint-Gilles vous propose une prime pour l'achat de votre tonneau de collecte d'eau de pluie

Vous possédez une cour, une terrasse, un jardin et/ou avez accès à une gouttière ?

N'hésitez plus, installez un tonneau de pluie pour économiser de l'eau et pouvoir profiter de la prime !



De gemeente Sint-Gillis biedt u een premie aan voor de aankoop van een regenton

U hebt een tuin, koertje of een terras? Aarzel dan niet en plaats er een regenton om water te besparen en geniet van een premie!

L'eau est un bien commun

780 L par m² de pluie tombent par an à Bruxelles. Cette eau de pluie propre non utilisée rejoint directement les eaux usées, alors que vous pourriez l'utiliser grâce à votre tonneau de pluie.

- C'est une source de vie
- Elle n'est pas substituable
- C'est une ressource naturelle rare

Quelques chiffres clés :

- 18 500L/personne et par jour d'eau douce utilisés sur Terre.
- Plus de 1,5 milliards d'êtres humains n'ont pas accès à l'eau potable.

Consommation moyenne d'usage personnel / jour dans le monde

- ☞ 1 Européen : 240 L
- ☞ 1 Américain : plus de 600L
- ☞ 1 Africain : moins de 50L
- ☞ 1 Bruxellois : entre 130 et 150L

Conseils d'entretien pour l'hiver

- Soit vider le tonneau et laisser le robinet ouvert
- Soit mettre un morceau de bois dans le tonneau

Ne pas oublier que pour être consommée par l'homme l'eau doit être traitée dans des stations d'épurations.

Recevez une prime de 50% du prix d'achat pour un tonneau de pluie d'une contenance maximum 350L.



La prime n'est pas valable pour l'achat des accessoires :

- Socle
- Couvercle de sécurité
- Trop-plein
- Connecteur
- Directionnel
- Robinet

Ontvang van een premie van 50% van de aankooprijks voor een regenton van een maximuminhoud van 350L.



De premie is niet toepassing voor de aankoop van de volgende accessoires:

- Sokkel
- Veiligheidsdeksel
- Overloop
- Aansluiter
- Waterrichter
- Kraan

Het water is een gemeenschappelijk goed

Jaarlijks valt in Brussel 780 liter regenwater per m². Dit ongebruikte regenwater vloeit meestal recht de riolen in, terwijl u het zou kunnen gebruiken dankzij een regenton.

- Het is een bron van leven
- Het is niet vervangbaar
- Het is een zeldzame natuurlijke hulpbron

Enkele sprekende cijfers :

- 18 500L zoetwater wordt gebruikt per persoon en per dag op het Aarde
- Meer van 1,5 miljard mensen heeft geen toegang tot drinkwater.

Gemiddeld en globaal privé waterverbruik per dag:

- ☞ 1 Europeaan: 240L
- ☞ 1 Amerikaan: meer dan 600L
- ☞ 1 Afrikaan :minder dan 50L
- ☞ 1 Brusselaar: tussen 130 en 150L

Onderhoudsadvies voor tijdens de winter

- De waterton ledigen en de kraan geopend laten.
- Ofwel een stuk hout in de waterton plaatsen.

Niet vergeten dat om door de mens verbruikt te worden het water in waterzuiveringsinstallaties behandeld moet worden.